

<b>AANBEVELING 03</b> <b>BRB (Bordereau Retour / Retour Borderel)</b>
--

**A / Op papier**

**TERUGZENDING VAN DE KWIJTINGEN AAN DE VERZEKERINGSONDERNEMINGEN**



**BORDEREAU RETOUR BORDEREL**

Deze gestructureerde informatie-uitwisseling is bedoeld om het crediteren op de rekening, van de teruggezonden kwijtingen te vergemakkelijken en te versnellen.

(20.10.2014: Zoals hierboven geschreven impliceert dit dat het enkel gaat over de te innen kwijtingen, en niet over de uit te betalen kwijtingen.

Er is echter een ruimere interpretatie mogelijk, om niet te zeggen wenselijk.

In die ruimere interpretatie is het beter te spreken van “tegenboeken” in plaats van “crediteren”, en moeten de operatiecodes “inning door de maatschappij” begrepen worden in functie van de betrokken kwijting die ofwel te innen is ofwel uit te betalen is.)

Gedurende de overgangsperiode voorafgaand aan de overgang naar de Euro (1999-01-01 t/m 2001-12-31), blijft dit document in één munt, of BEF, of EUR, naar keuze van de uitgever; deze keuze moet duidelijk vermeld worden in de titel van het document.

Normaal zou de BRB moeten uitgedrukt worden in de munt van betreffende kwitantie.

(20.10.2014: Als U moeite heeft met de interpretatie van de woorden Verval dagbericht / Betalingsaanvraag / Kwijting, lees dan onder Aanbeveling 09 hoe die dingen in de loop van de tijd evolueerden en wat daaronder vandaag moet verstaan worden.)

**1. Beschrijving van de context**

**1.1. De terugzending van de kwijting betreft enkel de boekhouding**

Het gaat om een terugzending en niets meer, van de kwijting aan de boekhouding (operatiecode “5”).

Enkel de verantwoordelijkheid voor de inning wordt gewijzigd. De premie moet door de maatschappij geïnd worden.

Het is belangrijk te preciseren of het gaat om:

- de huidige kwijting (code “S”, “U” en “Z”)
- de huidige kwijting en de toekomstige kwijtingen (code “T”)

**1.2. De boekhouding en de productie zijn betroffen**

De wijziging van één van de kenmerken van de kwijting is noodzakelijk.

De boekhouding moet de inschrijving zonder meer VERNIETIGEN (operatiecode “4”).

Twee situaties liggen aan de basis van deze verrichting:

- ofwel wordt een verzoek tot wijziging van het contract samen gevraagd ofwel heeft men de Productie er voorheen om gevraagd (code “B”),
- ofwel, maar dan alleen in de tak individuele levensverzekering, werd de automatische indexering van de premie door de cliënt geweigerd (code “G”).

Aangezien één van de parameters die aanleiding gegeven heeft tot de uitgifte van de kwijting gewijzigd of gepreciseerd moet worden, moet de Productie dit registreren in de bestanden en eventueel een nieuwe kwijting uitgeven.

De operatiecodes “4” en “5” werden eveneens door de Gemengde Commissie voor de Productiviteit gedefinieerd (zie de documentatie in hoofdstuk 02 “Rekeninguittreksel producent” en in hoofdstuk 05 “Borderel Termijnkwitanties”).

## **2. Aanbevolen werkmethode in iedere situatie**

### **2.1. Alleen de boekhouding is betrokken**

Gebruik van een B.R.B. door de rubriek TERUGZENDING (operatiecode "5") in te vullen: door de code "S", "T", "U" of "Z" te preciseren.

### **2.2. De boekhouding en de productie zijn betrokken.**

Gebruik van:

a  een B.R.B. gericht aan de boekhouding door de rubriek VERNIETIGING (operatiecode "4") in te vullen: door de code "B" of "G" te preciseren ("G": uitsluitend in de tak individuele levensverzekering).

De vermelding van de code "B" betekent: "zie de boodschap die overigens aan de Productie gestuurd werd".  
Geen enkele vrije tekst mag op het B.R.B. vermeld worden.

b  een verzoek om bijvoegsel dat voorheen of terzelfdertijd aan de Productie werd gestuurd.

## **3. Transmissie van het B.R.B.**

Het B.R.B. kan op twee verschillende informatiedragers aan de maatschappij bezorgd worden.

### **3.1. Op papier**

De keuze van de mededeling op papier impliceert een afzonderlijk document voor elke functie (B.R.B. en verzoek om bijvoegsel).

Twee oplossingen zijn mogelijk:

a  op zelf-kopiërend papier volgens de eentalige of tweetalige voorbeelden hierbij gevoegd, in te vullen met de hand of met de schrijfmachine.

Het formaat is DIN A5 (210 mm hoog op 148 mm breed).

In twee geplooid past het in een Amerikaanse envelop met venster.

Het B.R.B.-document op papier kan verkregen worden bij de beroepsverenigingen van verzekeringsmakelaars.

Het origineel is bestemd voor de maatschappij, de kopieën voor de producent: de roze voor de boekhouding, de gele voor het polis-dossier.

b  voor de geautomatiseerde makelaar, op een printer-papier volgens (het tweede) bijgesloten model en enkel de toepasselijke code gebruiken.

In dit geval worden de kopieën volgens eigen behoefte opgemaakt.

We herinneren er de tussenpersonen aan dat het noodzakelijk is hun naam, adres en telefoonnummer op het document aan te brengen, hetzij gedrukt, hetzij met de printer, hetzij voorgedrukt.

We vragen ook het B.R.B.-logo in vorm en voorstelling te eerbiedigen.

### **3.2. Elektronisch bericht**

Met de computer die aangesloten is op een centrum voor elektronische gegevensuitwisseling kan de producent het B.R.B. en het eventuele verzoek om bijvoegsel doorzenden volgens de door het centrum vastgelegde regeling indien de maatschappij er eveneens op aangesloten is.

(Zie onder B de beschrijving van het bericht.)

Nom du Producteur  
Rue et numéro  
0000 Ville  
Tél : 02/345.67.89  
CCP : 000/123.45.67.78

-----  
Nom de la compagnie  
Rue et numéro  
0000 Ville  
-----

Naam van de Producent  
Straat en nummer  
0000 Stad  
Tel : 02/345.67.89  
CCP : 000/123.45.67.78

-----  
Naam maatschappij  
Straat en nummer  
0000 Stad  
-----

T.V.A. : non assujetti

B.T.W. : niet onderworpen

**Bordereau Retour Borderel**

**Bordereau Retour Borderel**

**DEVISE DU DOCUMENT : EUR**

**MUNT VAN HET DOCUMENT : EUR**

**B.R.B.**

**B.R.B.**

Notre référence

Date

Onze referentie

Datum

La quittance décrite ci-dessous et jointe doit être CREDITEE à notre **compte Producteur** :

De ingesloten kwijting, hieronder vermeld, dient GECREDITEERD te worden op onze **Producentenrekening** :

CONTRACTANT :

BRANCHE :

CONTRACTANT :

TAK :

POLICE N° :

ECHEANCE/EFFET :

POLISNR. :

VERVALDAG/AANVANG :

PRIME TOTALE :

COMMISSION :

TOTALE PREMIE :

COMMISSIE :

MOTIF DU RETOUR

REDEN VAN TERUGZENDING

**ANNULATION**

**VERNIETIGING**

- B. demande de modification du contrat demandée, (voir message envoyé par ailleurs à la Production).
- G. vie individuelle : refus indexation automatique.

- B. aanvraag tot wijziging van het contract werd ingediend (zie trouwens bericht aan de productie).
- G. individuele leven : weigering tot automatische indexering.

**RENOI**

**TERUGZENDING**

- S. encaissement par la compagnie de la présente.
- T. encaissement par la compagnie de la présente et des quittances futures.
- U. encaissement par la compagnie, l'avis d'échéance a été retourné "adresse inconnue"
- Z. encaissement par la compagnie, après SEPA Direct Debit Refund au client, le délai de retour étant dépassé

- S. inning door de maatschappij van onderhavige kwijting.
- T. inning door de maatschappij van onderhavige kwijting en van de volgende kwijtingen.
- U. inning door de maatschappij, het vervaldagbericht kwam terug "adres onbekend"
- Z. inning door de maatschappij, na SEPA Direct Debit Refund aan klant, met terugzendtermijn verstreken

**Ceci est un document strictement comptable.**

**Dit is een strikt boekhoudkundig document.**

**Ne pas communiquer d'autres informations sur ce document.**

**Geen andere inlichtingen op dit document vermelden.**

**B. R. B.**

**Retour borderel in : EURO**

Onze referte : .....

Datum : .....

De ingesloten kwijting, hieronder vermeld, dient GEKREDITEERD te worden op onze  
Producentenrekening :

CONTRACTANT		TAK	
Polisnr.	Vervaldag/Aanvang	Totale Premie	Kommissie

REDEN VAN TERUGZENDING

VERNIETIGING (operatiecode 4)

- B.  verzoek tot wijziging van het contract gevraagd, (zie de boodschap die aan de Productie werd toegestuurd).  
G.  individuele levensverzekering : weigering automatische indexering.

TERUGZENDING (operatiecode 5)

- S.  inning door de maatschappij van onderhavige kwijting.  
T.  inning door de maatschappij van onderhavige kwijting en toekomstige kwijtingen.  
U.  inning door de maatschappij. Het vervaldagbericht kwam terug "adres onbekend"  
Z.  Inning door de maatschappij, na SEPA Direct Debit Refund aan de klant, met terugzendtermijn verstreken

**Dit is een strikt boekhoudkundig document.  
Geen andere inlichtingen op dit document vermelden.**

## **B / Per telecommunicatie (TELEBIB2)**

(Zie de Telebib2 website voor de meest recente en meest volledige beschrijving van dit bericht.)

De inhoud hiervoor is:

	XEH+03+1+0302'	
Operatiecode B.R.B.	GIS+BBRB+operatiecode B.R.B.'	(1)
Begindatum verzekerde periode	DTM+041:begindatum:001'	(2)
Kwijtingnummer	RFF+027:kwijtingnummer'	
Polisnummer	RFF+001:polisnummer'	
Muntcode	ATT+A660+muntcode'	(3)
Totaal te betalen	MOA+012:totaal te betalen'	(4)
Commissie	MOA+015:commissiebedrag'	(4)
	XRH+1'	
Producentennummer	PTY+002+FSMA-nr:006 +agentennr bij de mij:002 +Uitwisselingscode producent:007'	
Refertenummer producent	RFF+003:refertenummer producent' XRT+1' XRH+1' PTY+003+klant-nr bij verzekeraar:002 +klant-nr bij producent:003'	
Naam, voornaam verzekeringsnemer	NME+001+naam:voornaam' XRT+1' XRH+1'	
Verzekeraar	PTY+006+FSMA-nr:006 +agentschap-nr:002 +Uitwisselingscode verzekeraar:007' XRT+1' XET+03'	

(1) de operatiecodes zijn:

- B= Wijziging wordt aangebracht;
- G= Individueel leven: weigering automatische indexering;
- S= Inning door maatschappij van onderhavige kwijting;
- T= Inning door maatschappij van onderhavige en toekomstige kwijtingen;
- U= Inning door maatschappij – adres onbekend;
- Z= Inning door maatschappij – refund.

(2) formaat DDMMEJJ

(3) nu de EUR (voorheen BEF of EUR)

(4) nu uitgedrukt in eurocent (voorheen belgische franken of eurocent afhankelijk van de muntcode)